

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета
доцент / Н.В. Кривошапова

“05” 10 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2018/2019 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки:

45.03.01. Филология

Профиль подготовки:

«Отечественная филология»

(Украинский язык и литература)

Для набора 2016г.

квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения:

заочное

Тирасполь, 2018

Рабочая программа дисциплины *“Древнегреческий язык”*/ сост. Деркач Н.П.
Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018 - 9 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины вариативной части учебного плана студентам заочной формы обучения по направлению подготовки бакалавра 45.03.01«Филология», профилю подготовки *«Отечественная филология (Украинский язык и литература)»*.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 - *Филология*, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 7.08.2014 г. № 947.

Составитель **Н.П. Деркач, преп.**

«___» _____ 2018 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель курса – дать обучающимся целостное представление о ключевых этапах истории древнегреческого языка и первоначальные сведения об использовании сравнительно-исторического метода в лингвистических исследованиях. Следовательно, основной задачей курса является определение места древнегреческого языка в индоевропейской языковой семье и последовательное изложение фонетических и морфологических изменений, которые претерпевал язык с момента появления греков на Балканах до эпохи Византийского средневековья. Принимая во внимание, что некоторые периоды истории языка представлены литературными текстами, в рамках данного курса наряду кратким введением в сравнительную историческую грамматику и ареальную лингвистику (история диалектов) рассматриваются вопросы, связанные с функционированием языка в системе повествовательных жанров, т.е. история поэтического и литературного языка. Методологическим основанием курса является современный вариант сравнительно-исторического метода, который был сформулирован в работах А. Мейе, Е. Куриловича, Э. Бенвениста. В окончании курса обучающиеся должны сравнительно легко ориентироваться в языковых исторических пластах любого читаемого, анализируемого и комментируемого текста и уметь определить историческую принадлежность предлагаемой языковой формы. Кроме этого, предполагается, что обучающиеся овладеют первоначальными навыками анализа лингвистического материала и исторической реконструкции.

Задачи дисциплины:

- дать представление о фонетических и морфологических особенностях древнегреческого языка в хронологической и географической перспективе;
- познакомить обучающихся с наиболее репрезентативными памятниками греческой словесности, иллюстрирующими определенные этапы в истории языка.

2. Место дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина входит в раздел «Б1.В.ДВ.9.1 Вариативная часть. Дисциплины по выбору» учебного плана ФГОС 3+ по направлению подготовки 45.03.01 Филология.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе (грамматической терминологии).

Дисциплина преподаётся во V семестре и составляет 2 з. е. (72 часа). В конце курса проводится контроль в виде зачёта.

Лексико-грамматический материал древнегреческого языка в сопоставлении с материалом новых языков (германских, романских, славянских и др.). Экскурсы в этимологию интернациональных слов. Основы практики перевода. Чтение учебных и адаптированных текстов: изучающее, поисковое, с элементами грамматического анализа. Культуроведческая информация в сопоставительном аспекте. Пословицы и крылатые слова, входящие в интернациональный лингвокультурный фонд.

Древнегреческий язык является образцом флективной морфологии, разветвлённой системы глагольных форм. Его изучение обеспечит будущих исследователей материалом для сопоставительных и исторических изысканий. Знание древнегреческого языка необходимо для изучения церковнославянского языка и написанных на нем произведений. Древнегреческая культура лежит в основе европейского самосознания, что делает изучение древнегреческого языка важным в культурологическом смысле. Он уже более 2000 лет является неотъемлемой частью филологического и в целом гуманитарного образования.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОПК-4	владением базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста.
ПК- 10	владением навыками перевода различных типов текста (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных и художественных произведений на иностранных языках.

В результате изучения дисциплины студент должен:

3.1. Знать: основные проблемы в изучении истории греческого языка и существующие решения;

- методологические проблемы, связанные с применением сравнительно-исторического метода исследования
- роль историко-лингвистических фактов и процессов в изучении античной литературы;
- основные этапы истории греческого языка.

3.2. Уметь: анализировать лингвистический материал, сравнительно свободно ориентируясь в исторических и ареальных особенностях предложенного текста;

- работать с соответствующими электронными ресурсами и справочной и научной литературой.

3.3. Владеть

- навыками свободно оперировать научной терминологией и условной нотацией;
- умениями применять приобретенные знания в собственных научных исследованиях.
-

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан		
5	2 з.е / 72 ч	6	2	-	4	62	зачет

Итого:	2 з.е / 72 ч	6	2	-	4	62	зачет
---------------	---------------------	----------	----------	----------	----------	-----------	--------------

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего ауд.	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Алфавит. Фонетика древнегреческого языка. Основные сведения о морфологии древнегреческого языка (существительное, прилагательное, местоимение.числительное)	3	1	2		31
2	Основные сведения о морфологии древнегреческого языка (Глагол, глагольные формы)	3	1	2		31
Итого:		6	2	4		62

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции

№ п/п	№ раздела дисциплины	Объем часов	Наименование занятия	Учебно-наглядные пособия
1.	1	1	Введение. История греческого языка и греческой письменности. Генеалогическая, типологическая характеристика древнегреческого языка. Периоды развития. Значение древнегреческого языка для филолога. Алфавит. Способы чтения древнегреческого письма.	Славятинская М.Н. Учебное пособие по древнегреческому языку
2.	1,2	1	Древнегреческие артикли. Употребление артиклей. Сведения об именах в древнегреческом языке. Склонение существительных мужского и женского рода. Склонение прилагательных. Особенности употребления местоимений. Особенности употребления числительных. Обзор системы форм древнегреческого глагола. Категории глагола.	Доровских Л.В. Древнегреческий язык
	Итого	2		

Практические занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Объем часов	Тематика практических занятий (семинаров)	Учебно-наглядные пособия
1.	1	2	Алфавит. Произношение гласных и согласных. Придыхание. Ударение. Место надстрочных знаков. Дифтонги. Проклитики и энклитики. Знаки препинания. Чтение текста по системе Э. Роттердамского. Системы чтения И. Рейхлина и Э. Роттердамского. Чтение текста по двум системам.	Е.А. Погорелая «Древне-греческий язык», таблицы, раздаточный материал
2.	1	2	Общие сведения о склонении. Склонение артикля. Чтение и перевод текста. 1 и 2 склонение существительных мужского и женского рода. Чтение и перевод текста. Склонение прилагательных. Степени сравнения прилагательных. Числительные количественные и порядковые. Числительные наречия. Местоимения. Личные, возвратные, относительные, соотносительные местоимения. Главные (основные) формы глагола. Соотношение глагольных времен и видов.	Е.А. Погорелая «Древне-греческий язык», таблицы
	Итого	4		

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость, часов
Раздел 1	1	<i>ДЗ</i> : Написание рефератов	8
	2	<i>СИТ</i> : Подготовка докладов.	8
Раздел 2	3	<i>ИДЛ</i> : Письменный перевод текстов.	8
	4	<i>ДЗ</i> : Письменный перевод текстов	8
Раздел 2	5	<i>ДЗ</i> : Письменный перевод текстов. Выполнение домашних заданий	18
Раздел 1-2	6	<i>Подготовка к зачёту</i>	4
Итого с подготовкой к зачету:			62 часа

Примечание: *ДЗ* – домашнее задание; *СИТ* – самостоятельное изучение темы, *ИДЛ* – изучение дополнительной литературы.

5.Примерная тематика курсовых проектов (работ) – курсовые работы не предусмотрены.

6. Образовательные технологии

<i>Семестр</i>	<i>Вид занятия (Л, ПР, ЛР)</i>	<i>Используемые интерактивные образовательные технологии</i>	<i>Количество Часов</i>
6	ПР	Взаимоконтроль, обсуждение проблем терминологии, чтение и разбор текстов, выполнение упражнений продуктивного характера.	4
		Итого:	4

В процессе изучения дисциплины используются следующие **образовательные технологии**:

Пассивные: устный опрос, тестирование.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание репродуктивных индивидуальных работ (рефератов, обзоров на заданную тему).

Интерактивные: участие в практических занятиях, ролевые игры, тренинги.

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов (смотри ФОС)

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Доровских Л.В. Древнегреческий язык. - Свердловск, 1984
2. Козаржевский А.Ч. Древнегреческий язык.- М., 1975.
3. Кудрявский Д.П. Древнегреческий язык. М, 1964.
4. Мякин Т.Г. Книга для чтения по древнегреческому языку. Учебное пособие для студентов. НГУ, Новосибирск, 1997.
5. Погорелая Е.А., Кондрат Т.В. Древнегреческий язык. Тирасполь, 2001.
6. Панин Л.Г. Древнегреческий язык. Ч. I, Ч. II учебное пособие. НГУ, Новосибирск, 1999.
7. Панин Л.Г. Древнегреческий язык. Упражнения для перевода. Методическое пособие для практических занятий. НГУ, Новосибирск, 1994.
8. Соболевский С.И. Учебник древнегреческого языка. СПб., 2004.
9. Соколов В.С. Древнегреческий язык. М., 1962.
10. Тимофеев К.А. Древнегреческий язык. Новосибирск, 1978.
11. Тронский И.М. Древнегреческое ударение. - М. 1962.

8.2. Дополнительная литература:

1. Бадак А. Н., Войнич И. Е., Волчек Н. М. И др. История Древнего мира. Древняя Греция. Минск, 1998.
2. Боннар А. Греческая цивилизация. В 2-х т. Ростов-на-Дону, 1994.

3. Вольф. Книга для чтения по древнегреческому языку. М., 1996 (сост. А. Любжин).
4. Гринбаум Н.С. Ранние формы литературного языка. Л., 1984.
5. Древнегреческий язык. Начальный курс. В 3-х книгах. / Сост. Ф.Вольф, Н.К. Малинаускене. – М., 2004.
6. Казанский Н.Н. Диалекты древнегреческого языка. Л. 1983.
7. Молчанов А.А., Нерознак В.П., Шарыпкин С.Я. Памятники древнейшей греческой письменности. Введение в микенологию. М.1988.
8. Савченко А.Н. Сравнительная грамматика индоевропейских языков. Учеб.пособие. М., 1974.
9. Славятинская М.Н. Учебное пособие по древнегреческому языку. Культурно-исторический аспект. М. 1988.
10. Славятинская М.Н. Учебник древнегреческого языка. Изд. 2-ое, исправленное и дополненное. М., 2003.
11. Тимофеев К.А. Методические указания к практическим занятиям по курсу древнегреческого и старославянского языков. НГУ, Новосибирск, 1985
12. Тимофеев К.А. Грецизмы в русском языке. НГУ, Новосибирск, 1997.
13. Тронский И.М. Вопросы языкового развития в античном обществе. Л., 1973
14. Шантрэн П. Историческая морфология греческого языка (пер. с фр.) М., 1953.
15. Широков О.С. История греческого языка. М., 1983.
16. Цымлова Л.Ф. Древнегреческий язык (на материале Евангелия). Учебно-методическое пособие. Ростов-на-Дону, 2009.
17. Чёрный Э. Этимология греческого языка. М., 1995

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Справочно-информационный портал «Русский язык» <http://www.gramota.ru/>
<http://www.ruscorpora.ru>
<http://company.yandex.ru/class/courses>
<http://www.russ.ru/publish/117148013/zakharov.xml>
<http://vp-zakharov.narod.ru/VZ-corpora.zip>
<http://ru.wikipedia.org/wiki/БП:П:ЛП>
<http://www.glottopedia.org/>
<http://linguists.narod.ru/downloads2.html>
<http://www.linguanet.ru/umo/conferences/031301b.rtf>
<http://linguistlist.org/>

8.4. Методические указания и материалы по видам занятий

Учебная дисциплина обеспечена учебно-методической документацией и материалами. Её содержание представлено в локальной сети вуза (кафедры русского языка и межкультурной коммуникации). Для обучающихся обеспечена возможность доступа к современным профессиональным базам данных по дисциплине, информационным справочным и поисковым системам.

1. Древнегреческо-русский словарь. Сост. А. Вейсман. М., 1899 (по 5-му изд.)
2. Древнегреческо-русский словарь. Сост. И.Х. Дворецкий. М., 1958.
3. Греческо-русский словарь Нового Завета / Пер. с англ./ Сост. Б-ли Ньюман. – М.: Рос. Библейское общество, 2008.
4. Брага Н.В., Луговская Е.Г., Милова Н.В. Основы фонетики и грамматики древнегреческого языка. Методические рекомендации. Тирасполь, 2005.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко, Институт языка и литературы располагает следующим необходимым материально-техническим обеспечением для выполнения настоящей программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, центров культуры, кафедры функциональной лингвистики, кафедры современного русского языка;
- тестовые задания для проверки знаний по дисциплине «Древнегреческий язык»;
- банк заданий и тренингов к курсу;
- мультимедийный проектор с экраном для презентаций;
- набор слайдов.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины (смотри ФОС)

Рабочая учебная программа по дисциплине «Древнегреческий язык» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 45.03.01 «Филология» и учебного плана по профилю подготовки «Отечественная филология (Украинский язык и литература)».

11. Технологическая карта дисциплины.

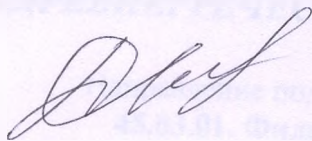
Курс 3 группа ФФ16ВР62ОУ1 семестр 5.

Преподаватель, ведущий лекции и практические занятия, - преп. Деркач Н.П.

Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации филологического факультета ПГУ им. Т.Г. Шевченко.

Модульно-рейтинговая система не введена.

Составитель:



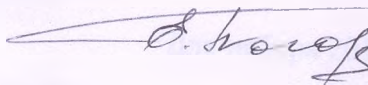
Деркач Н.П., преподаватель

Зав. кафедрой

русского языка и межкультурной

коммуникации

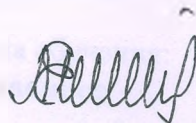
доктор филологических наук



Погорелая Е.А., профессор,

Согласовано

Зав. выпускающей кафедры
украинской филологии



Якимович Е.Л., доцент